

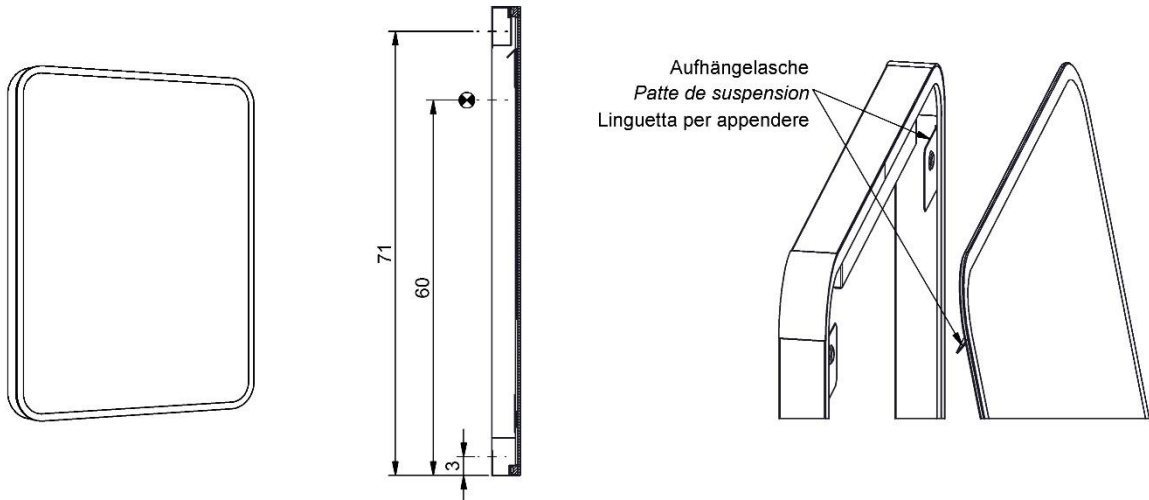
Lichtspiegel Sphera

Miroir lumineux Sphera

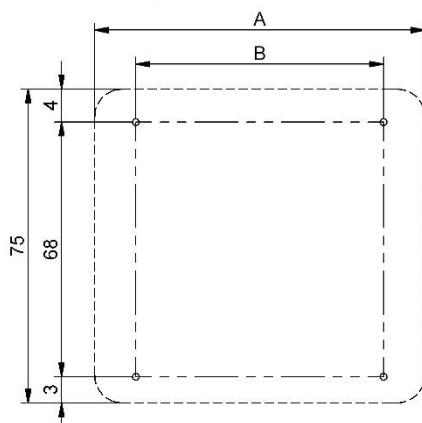
Specchio illuminato Sphera

SIDLER

SIDLER Metallwaren AG, CH-8590 Romanshorn, Telefon 071 466 90 10



Befestigungslöcher / Trous de fixation / Fori per le viti di montaggio



----- Lichtspiegel / miroir lumineux / specchio illuminato
 ----- Befestigungslöcher / Trous de fixation / Fori per le viti di montaggio

A	B
50	30
60	40
80	60
90	70
100	80
120	100
130	110
150	130

Elektroanschluss
 Raccord électrique
 Allacciamento elettrico

P	Phase / Line / Fase
⊕	Schutzleiter / Terre / Massa a terra
N	Neutralleiter / Fil neutre / Neutro



! Vorsicht Gefahr des elektrischen Schlages !
! Attention Risque de choc électrique !
! Attenzione Rischio di scosse elettriche !

Montageanleitung (DE)

(UP-Montage nicht möglich)

- Stromanschlüsse vom Netz trennen
- Obere zwei Befestigungslöcher bohren gemäss Plan. (für Schrauben-Durchmesser max. 5mm)
- Empfohlene Montagehöhe Lichtspiegel entspricht 120cm Unterkante ab Boden.
- Befestigungsschrauben vormontieren, Lichtspiegel aufhängen, mit Wasserwaage horizontal ausrichten und festziehen.
- Untere Befestigungslöcher direkt durch den hängenden Lichtspiegel bohren, vertikal ausrichten und anschrauben.
- Sicherungsabdeckung abnehmen
- Elektrische Anschlüsse verbinden (P, PE, N)
- Sicherungsabdeckung anbringen und festschrauben.
- Spiegel anhand der Aufhängelaschen anbringen.
- Reinigung nur mit feuchtem Lappen. (Nur Wasser)
- Alle Masse in cm.
- Nur in Innenräumen verwenden.

Elektroinstallation (siehe NIN, 7.01)

Arbeiten an der Elektroinstallation dürfen nur nach den jeweils örtlichen Vorschriften von einem zugelassenen Elektroinstallateur vorgenommen werden.

Leuchtmittel und elektrische Komponenten in dieser Leuchte sollen nur durch den Hersteller, seinen Kundendienst oder durch eine ähnlich qualifizierte Person ersetzt werden.

! Für eine nicht fachgerechte Installation kann keine Haftung übernommen werden !

Schutzklasse IP 24

Lichtspiegel Sphera

Miroir lumineux Sphera

Specchio illuminato Sphera

SIDLER

SIDLER Metallwaren AG, CH-8590 Romanshorn, Telefon 071 466 90 10

Instructions de montage (FR)

(Montage UP – pas possible)

- Débrancher les connexions électriques.
- Percer les deux trous de fixation supérieurs selon le plan.
(pour vis de diamètre max. 5mm)
- La hauteur de montage recommandée du miroir lumineux correspond à 120 cm du bord inférieur à partir du sol.
- Prémonter les vis de fixation, suspendre le miroir lumineux, l'aligner horizontalement avec un niveau à bulle et le serrer.
- Percer les trous de fixation inférieurs directement à travers le miroir lumineux suspendu, l'aligner verticalement et le visser.
- Retirer le couvercle de sécurité.
- Relier les raccordements électriques (P, PE, N)
- Mettre en place le couvercle de sécurité et le visser.
- Fixer le miroir à l'aide des languettes de suspension.

- Nettoyage uniquement avec un chiffon humide
(seulement de l'eau)
- Toutes les dimensions sont en cm.
- Utiliser uniquement à l'intérieur.

Istruzione di montaggio (IT)

(Montaggio UP – non possibile)

- Disinserire i contatti elettrici.
- Eseguire due fori di fissaggio superiori secondo il disegno.
(per viti di diametro massimo di 5mm)
- L'altezza di montaggio consigliata dello specchio illuminato è di 120 cm dal bordo inferiore dal pavimento.
- Premontare le viti di fissaggio, appendere lo specchio luminoso, allinearne orizzontalmente con una livella e serrarlo.
- Eseguire i fori di fissaggio inferiori direttamente attraverso lo specchio luminoso sospeso, allinearne verticalmente e avvitare.
- Rimuovere il coperchio di sicurezza.
- Collegare i fili elettrici (P, PE, N)
- Montare e serrare il coperchio di sicurezza.
- Fissare lo specchio utilizzando le staffe di sospensione.

- Pulire solo con un panno umido (solamente acqua)
- Tutte le dimensioni sono in cm.
- Utilizzare solo in ambienti chiusi.

Installation électrique (voir NIBT, 7.01)

Les travaux sur l'installation électrique ne doivent être effectués que par un installateur électrique agréé, conformément aux prescriptions locales en vigueur.

Les lampes et les composants électriques de ce luminaire ne doivent être remplacés que par le fabricant, son service après-vente ou une personne de qualification similaire.

! Aucune responsabilité ne peut être engagée en cas d'installation non conforme.
ne peut être assumée !

Classe de protection IP 24

Installazione elettrica (vedi NIBT, 7.01)

I lavori all'impianto elettrico devono essere effettuati soltanto secondo le prescrizioni locali e da un elettricista autorizzato.

La fonte luminosa di questa lampada deve essere sostituita solo dal produttore, dal suo agente di servizio o da una persona con una qualifica simile.

In caso di installazione non professionale decliniamo ogni responsabilità!

Grado di protezione IP 24